**TWCP Election Checklist
Dodoso la siku ya Uchaguzi-TWCP**

October 2015 Tanzania General Elections
Uchaguzi mkuu, Oktoba 2015

|  |  |
| --- | --- |
| Name/Mobile Jina/Simu ya Mkononi  |  |
| District/ConstituencyWilaya/Jimbo  |  |

Instructions: Please tick correct answer in the answer box at the right.

**Upon completion of the checklist, please call the Data Center to report your observations.**

Maelekezo: Taadhali weka alama ya Vema kwenye jibu sahihi mkono wako wa kulia.

**Umalizapo ujazaji wa dodoso, tafadhali wasiliana na kituo cha taarifa kwa simu namba kutoa taarifa za uangalizi wako.**

|  |
| --- |
| **Arrival at Polling Station** |
| 1 | What time did voting begin at your polling stationNi muda gani zoezi la upigaji kura lilianza katika kituo chako? | Kuanzia 7:00 - 7:30 | Kuanzia 7:31 -8:00 | Kuanzia 8:01 na Kuendelea |
| **Set up at Polling Station** |
| 2 | Was your polling station missing its voter register?Kituo chako cha mpiga kura kilikuwa hakina daftari la mpiga kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 3 | Were there any signs of campaigning including campaign materials close to the polling station?Kulikua na dalili zozote za kufanya kampeni au mabango ya kampeni katika kituo cha kupigia kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 4 | How many polling station officials were at your polling station?Kulikuwa na wasimamizi wa uchaguzi wangapi katika kituo chako cha kupigia kura? | 0-1 | 2-3 | 4+ |
| 5 | How many polling station officials at your polling station were **women**?Kulikuwa na wasimamizi wa uchaguzi wanawake wangapi katika kituo chako cha kupigia kura? | 0-1 | 2-3 | 4+ |
| 6 | Was the secrecy of the vote maintained?Kulikua na usiri wa kupiga kura hapo kituoni? | YesNdiyo | No – not for womenHapana-sio kwa wanawake | No – not for menHapana –sio kwa wanaume |
| 7 | Were there incidents of anyone assisting women voters to vote?Kulikua na hali yoyote ya kuwasaidia wananwake kupiga kura zao? | Yes – allNdiyo-Wote  | Yes –half Ndiyo-Nusu yao | Yes – a fewNdiyo-Kiasi | NoHapana |
| 7A | **If yes:** Who assisted women voters to vote? (tick all that applies)Kama ni ndio, nani aliwasaidia (weka alama ya vema panapo stahili) | A male family memberMwanafamilia wa kiume | A polling officialAfisa wa kituo cha kupigia kura | A party supporterShabiki wa chama cha siasa | Member of security forcesMwana usalama | OtherWengineo |
| 8 | Were there incidents of women voters being accompanied into the voting station?Je kulikua na hali yoyote ya wapiga kura wanawake kusindikizwa katika kituo cha kupigia kura? | Yes – allNdiyo-Wote  | Yes –halfNdiyo-Nusu yao | Yes – a fewNdiyo-Kiasi | NoHapana |
| 8A | **If yes:** Who accompanied women voters into the voting station? (tick all that apply)Kama jibu ni ndio, je ni nani aliyewasindikiza wanawake kwenda kwenye kituo cha kupigia kura? | A male family memberMwanafamilia | A polling officialAfisa wa kituo cha kupigia kura | A party supporterShabiki wa chama cha siasa | Member of security forcesMwana usalama | OtherWengineo |
| 9 | Were there incidents of women’s votes being submitted by proxy?Je kulikuwa na matukio ya wanawake kuwakilishwa katika upigaji kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 10 | Was there any presence of uniformed police or security personnel at polling station?Je kulikuwa na uwepo wa police au wanausalalm ambao hawajaalikwa katika vituo vya kupigia kura? | Yes – womenNdiyo- wanawake | Yes – menNdiyo wanaume | NoHapana |
| 11 | Was there a political party polling agent at your polling station for CCM?Je Kulikua na wakala wa Chama Cha Mapinduzi Katika kituo chako cha kupigia kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 11A | **If yes**: How many agents were women?Kama jibu ni Ndio, kulikua na mawakala wangapi wa kike? | **If yes:** How many agents were men?Kama jibu ni ndio, Kulikua na wanume wangapi wanume |
| 12 | Was there a political party polling agent at your polling station for CHADEMA?Je kulikua na wakala wa CHADEMA katika kituo chako cha kupigia kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 12A | **If yes**: How many agents were women? Kama jibu ni ndio, je kulikua na mawakala wangapi wanawake? |  | **If yes:** How many agents were men?Kama jibu ni ndio, kulikua na wanume wangapi wanume |  |
| 13 | Were there political party polling agents at your polling station from other political parties outside CCM and CHADEMA?Je kulikua na mawakala wa vyama vingine vya siasa ukiondoa wale wa CCM na CHADEMA? | YesNdiyo | NoHapana |
| 13A | **If yes**: How many agents were women?Kama jibu ni ndio, je kulikua na mawakala wangapi wanawake? |  | **If yes:** How many agents were men?Kama jibu ni ndio, kulikua na wanume wangapi wanume |  |
| 14 | Were women harassed or intimidated by campaign activities close to the polling station?Je kuna namna yoyote ambayo wanawake walibughudhiwa au kutishwa na shughli za kampeni karibu na kituo cha kupigia kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| 15 | Were there incidents of violence directed at women voters as they entered or exited the polling station? (track how many)Je kulikua na matukio yoyote ya unyanyasaji yaliyowalenga hasa wapiga kura wanawake waipoingia na kutoka kupiga kura?  | YesNdiyo | NoHapana |
| 15A | **If yes:** How many incidents occurred?Kama jibu ni ndio, je ni matukio mangapi yaliyojitokeza? | How many incidents of physical violence:Ni matukio mangapi ya unyanyasaji wa kutumia nguvu: | How many incidents of intimidation:Ni matukio mnagapi yanahusisha vitisho: | How many incidents of harassment:Ni matukio mangapi yanayohusisha bughudha: | How many incidents of threats:Ni matukio mangapi yanayohusisha vitisho: |
| 15B | **If yes:** Who was the perpetrator?(tick all that apply)Kama jibu ni ndio, nani alikua muhusika? | A male family memberMwanafamilia | A polling officialAfisa wa kituo cha kupigia kura | A party supporterShabiki wa chama cha siasa | Member of security forcesMwana usalama | OtherWengineo |
| **Voting at Polling Station** |
| 16 | Were names of some voters with voters’ cards missing from the voter register?Je kuna majina ya wapiga kura wenye vitambulisho vya kupigia kura yalikosekana kutoka kwenye daftari la wapiga kura? | Yes – womenNdiyo-Wanawake | Yes – menNdiyo-Wanaume | Yes – women and menNdiyo wanawake na wanaume | NoHapana |
| 17 | Was anyone with a voter’s card not allowed to vote because their name did not appear on the voters’ register?Je kuna mtu yeyote aliyekuwa na kadi ya mpiga kura isiyo halali kwa sababu jina lake halikutokea kwenye daftari la wapiga kura? | Yes – womenNdiyo-Wanawake | Yes – menNdiyo-Wanaume | Yes – women and menNdiyo wanawake na wanaume | NoHapana |
| 18 | Were **pregnant women** and **nursing mothers** allowed to vote without waiting in the queue?Je wanawake wajawazito na wagonjwa waliruhusiwa kupiga kura bila kusubiria kwenye foleni? | YesNdiyo | NoHapana |
| 19 | Were there incidents of intimidation or harassment of women voters by election officials?Je kulikuwa na matukio yoyote ya kutishwa au kubughudhiwa kwa wapiga kura wanawake kutoka kwa maafisa uchaguzi? | YesNdiyo | NoHapana |
| 19A | **If yes:** how many women were intimidated or harassed by election officials?Kama jibu ni ndio, je ni wanawake wangapi walipata vitisho hivyo au kubughudhiwa? |  |
| 20 | Were there incidents of **political parties** forcing women voters to vote for them?Je kulikuwa na hali yoyote ya vyama vya siasa kuwalazimisha wanawake kupigia kura vyama vyao? | YesNdiyo | NoHapana |
| 20A | **If yes:** How did parties force women voters into voting for them? (tick all that apply)Kama jibu ni ndio, ni kwa namna gani vyama vya siasa viliwalazimisha wanawake wavipigie kura? | Through physical violenceKwa kutumia nguvu | Through intimidation or threatsKwa kutumia Vitisho | ThroughHarassmentKuwabughdhi | Through coercionKwa Kutumia mabavu |
| **Counting at the Polling Station** |
| DA | How many political party agents were at the polling station for counting?Kulikuwa na idadi ya vyama vingapi vya siasa vilivyokuwepo katika kituo cha kupigia kura kwa ajili ya uhesabuji wa kura? | How many women?Wangapi walikuwa wanawake? | How many men?Wangapi walikuwa wanume |
| DB | Were all political party agents present permitted to observe the counting of ballot papers? (track number of women denied access)Je mawakala wote wa vyama vya siasa waliruhusiwa kuangalia zoezi la uhesabuji wa kura (fuatilia idadi ya wanawake walio zuiwa kuingia/kuwepo)  | YesNdiyo | No – women were denied accessHapana, Hakuna mwanamke aliyezuiwa | No – men were denied accessHapana, hakuna mwanamume aliyezuiwa |
| DC | Were there incidents of violence against **women poll officials** during the counting of ballot papers?Je kulikuwa na matukio ya unyanyasaji dhidi ya maofisa wanawake wa kituo cha kupigia kura wakati wa uhesabuji wa karatasi za kura? | YesNdiyo | NoHapana |
| DD | **If yes:** How many incidents occurred?(track number of incidents)Kama jibu ni ndio, ni matukio mangapi yaliyotokea?(Fuatilia idadi ya matukio yaliyojitokeza) | How many incidents of physical violence:Ni matukio mangapi yalitumia nguvu: | How many incidents of intimidation:Ni matukio mangapi yalitumia Vitisho: | How many incidents of harassment:Ni matukio mangapi yalitumia bugdha: | How many incidents of threats:Ni matukio mangapi yaliytumia vitisho: |
| DE | **If yes:** Who was the perpetrator?(tick all that apply) Nani aliyehusika? | A male family memberMwanafamilia wa kiume | Another polling officialAfisa wa kituo cha kupigia kura | A party supporterShabiki wa chama cha siasa | Member of security forcesMwana usalama | OtherWengineo |